



**Convegno “Ambiente e Salute”  
Programma Strategico 2008 – 2010**

***Conference “Environment and Health”  
Strategic Programme 2008 – 2010***

11-13 Aprile 2011  
*April 11th-13th 2011*

organizzato da, *organized by*  
ISTITUTO SUPERIORE DI SANITÀ'  
Dipartimento Ambiente e Connessa Prevenzione Primaria

**N° ID: 002D11**

***Programma Strategico “Ambiente e Salute” – Ricerca finalizzata 2006, Progetto finanziato dal Ministero della Salute***

**Programma, Programme**

**Lunedì 11 aprile, Monday, April 11th**

14.00 Registrazione dei partecipanti  
*Registration and welcome coffee*

14.30 Indirizzo di benvenuto  
*Welcome*

**Enrico Garaci, Fabrizio Oleari, Marco Lupo**

**Prima sessione: Clima e Salute**

***First Session: Climate and Health***

Moderatore, *Chairperson*: **Roberto Bertollini**

15.00 Clima e salute: il ruolo della biometeorologia e dei servizi previsionali  
*Climate and health: the role of Biometeorology and forecast services*  
**Simone Orlandini**

15.20 Cambiamenti climatici e malattie respiratorie  
*Climatic change and respiratory diseases*  
**Isabella Annesi-Maesano**

15.40 Interazioni tra allergeni ed inquinanti ed eventi meteorologici estremi  
*Interaction between allergens and pollutants and extreme weather events*  
**Gennaro D’Amato**

16:00 Effetti sulla salute degli eventi estremi derivanti dai cambiamenti climatici  
*Health effects of extreme events arising from climatic change*  
**Paola Michelozzi**

16.20 Clima e salute: rilevanza per le malattie cerebrovascolari  
*Climate and health: relevance for cerebrovascular diseases*  
**Pietro Modesti**

- 16.40 Clima e salute: rilevanza per le malattie cardiovascolari  
*Climate and health: relevance for cardiovascular diseases*  
**Gianfranco Parati**
- 17.00 Discussione  
*Discussion*
- 17.30 Chiusura dei lavori  
*Closing remarks*

**Martedì 12 aprile, Tuesday, April 12th**

**Seconda Sessione: Inquinamento atmosferico e salute**  
*Second Session: Air pollution and health*

Moderatore, *Chairperson*: **Carlo Perucci**

**Effetti a breve termine dell'inquinamento**  
*Pollution short-term effects*

- 09:00 Introduzione  
*Introduction*  
**Francesco Forastiere**
- 09:15 Il progetto Epiair: risultati e prospettive  
*Epiair project: results and perspectives*  
**Ennio Cadum**
- 09:35 Inquinamento atmosferico e ricoveri per malattie cardiovascolari e respiratorie  
*Air pollution and hospital admissions for cardiovascular and respiratory diseases*  
**Paola Colais**
- 09:55 Mortalità e morbosità acuta in una coorte di pazienti con BPCO  
*Acute morbidity and mortality in a cohort of COPD patients*  
**Annunziata Faustini**
- 10:15 Intervallo  
*Break*
- 10:45 Il progetto PM-CARE: La valutazione dell'esposizione individuale e lo studio dei meccanismi patogenetici degli effetti cardiorespiratori prodotti dal particolato urbano fine e ultrafine  
*PM-CARE Project: assessment of individual exposure and study of pathogenic mechanisms of cardiorespiratory effects produced by fine and ultrafine urban particles*  
**Paolo Carrer, Domenico Cavallo, Serena Fossati, Pier Alberto Bertazzi**
- 11.15 Metodi per la valutazione della Interazione tra i fenomeni di inquinamento e la temperatura  
*Methods for evaluating pollution and temperature interaction*  
**Massimo Stafoggia**
- 11.45 Studi europei sugli effetti a breve termini delle polveri fini e ultrafini  
*European studies on short term effects of fine and ultrafine particles*  
**Annette Peters**
- 12:15 Discussione  
*Discussion*

- 13.00 Colazione di lavoro  
*Lunch break*
- Effetti a lungo termine dell'inquinamento**  
*Pollution long-term effects*
- 14.30 Presentazione generale del progetto  
*General overview of the project*  
**Claudia Galassi**
- 14.45 Modelli di stima dell'esposizione per gli studi di coorte sugli effetti a lungo termine dell'inquinamento atmosferico  
*Exposure assessment models for cohort studies on long-term effects of air pollution*  
**Andrea Ranzi**
- 15.10 Valutazione del ruolo dei fattori ambientali e genetici: uno studio sui gemelli  
*Assessing the role of genetic and environmental factors: a twin study*  
**Corrado Fagnani**
- 15.30 Studi europei sugli effetti a lungo termine delle polveri fini e ultrafini  
*European studies on long-term effects of fine and ultrafine particles*  
**Nino Künzli**
- 16.00 Discussione  
*Discussion*
- 16.30 Ambiente e Salute: il ruolo delle istituzioni  
*Environment and health: the role of institutions*  
**Sonia Cantoni, Mario Cirillo, Maria Gramegna, Liliana La Sala, Pierluigi Macini**
- 17.30 Chiusura dei lavori  
*End of sessions*

**Mercoledì 13 aprile, Wednesday, April 13th**

**Terza sessione: Siti inquinati e ciclo dei rifiuti**

**Third session: Polluted sites and waste cycle**

Moderatore, *Chairperson*: **Benedetto Terracini**

- 09.00 Caratterizzazione delle emissioni in atmosfera degli inceneritori per Rifiuti Urbani in Emilia-Romagna e simulazioni modellistiche della qualità dell'aria  
*Characterization of atmospheric emissions from municipal waste incinerators in Emilia-Romagna, and air quality modeling simulation*  
**Vanes Poluzzi**
- 09.20 Valutazione epidemiologica degli esiti riproduttivi nelle aree circostanti gli inceneritori per rifiuti urbani in Emilia-Romagna  
*Epidemiological assessment of reproductive outcomes in the areas surrounding municipal waste incinerators in Emilia-Romagna*  
**Silvia Candela**
- 09.40 Il programma "Epidemiologia, Rifiuti, Ambiente e Salute" della regione Lazio (ERASLazio)  
*The "Epidemiology, waste, environment and health" Programme of Latium region (ERASLazio)*  
**Carla Ancona**

10.00 Stato di salute delle popolazioni esposte ad inquinanti organici persistenti: il caso della valle del Sacco

*Health status of populations exposed to persistent organic pollutants: the case of Valle del Sacco*

**Fiorella Fantini**

10.20 Impatto sanitario dello smaltimento dei rifiuti. L'evoluzione dei disegni di studio

*Health impact of waste disposal. Study design evolution*

**Fabrizio Bianchi**

10.40 Gli effetti avversi dei sottoprodotti della disinfezione dell'acqua: evidenze disponibili, esigenze di ricerca e implicazioni per la salute pubblica

*Adverse health effects of water disinfection by-products: available evidence, research needs and public health implications*

**Manolis Kogevinas**

11.10 Intervallo

*Coffee break*

11.40 Il Progetto SENTIERI: obiettivi e metodi

*SENTIERI Project: objectives and results*

**Roberta Pirastu**

12.00 Il Progetto SENTIERI: primi risultati

*SENTIERI Project: first results*

**Amerigo Zona**

12.20 Impatto sanitario dei siti contaminati

*Health impact of contaminated sites*

**Marco Martuzzi**

12.40 Il biomonitoraggio nei siti di interesse nazionale per le bonifiche: il caso di Taranto

*Biomonitoring in the sites of national interest for land reclamation: the case of Taranto*

**Ivano Iavarone, Elena De Felip, Eugenia Dogliotti, Nicola Violante, Andrea Zijno, Michele Conversano**

13.00 Mortalità e ospedalizzazioni evitabili, applicazioni ai siti inquinati

*Mortality and avoidable hospitalizations, applications for polluted sites*

**Susanna Conti**

13.15 Gli studi epidemiologici di composti perfluorati - scoperte recenti

*Epidemiological studies of perfluorinated compounds - new findings*

**Tony Fletcher**

13.45 Discussione

*Discussion*

14:00 Colazione di lavoro

*Lunch break*

**Quarta sessione: La comunicazione del rischio in tema di ambiente e salute**

***Fourth session: Environment and health risk communication***

Moderatore, *Chairperson*: **Loredana Musmeci**

15:00 Tumori e ambiente: il ruolo dei programmi nazionali di ricerca

*Cancer and the environment: the role of national research programs*

**Valerie McCormack**

- 15:20 Etica ed epistemologia della comunicazione del rischio ambientale  
*Ethics and epistemology of environmental risk communication*  
**Luca Carra**
- 15:40 La comunicazione su ambiente e salute: obiettivi e procedure  
*The communication on environment and health: objectives and procedures*  
**Fabio Mariottini**
- 16:00 Discussione  
*Discussion*
- 16:30 Sintesi dei lavori e considerazioni conclusive  
*Works' summary and closing remarks*  
**Pietro Comba**
- 17:00 Chiusura dei lavori  
*End of sessions*

## **RELATORI E MODERATORI**

### ***FACULTY AND CHAIRPERSONS***

**Carla Ancona** - Dipartimento di Epidemiologia SSR Lazio  
**Isabella Annesi-Maesano** - INSERM e Université Pierre et Marie Curie, Paris Sorbonnes, Parigi  
**Pier Alberto Bertazzi** - Ospedale Maggiore Policlinico Mangiagalli e Regina Elena, Milano  
**Roberto Bertollini** - World Health Organization, Regional Office for Europe, Copenhagen  
**Fabrizio Bianchi** - Consiglio Nazionale Ricerche, Pisa  
**Ennio Cadum** - Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente del Piemonte  
**Silvia Candela** - Azienda UsI Reggio Emilia Regione Emilia-Romagna  
**Sonia Cantoni** - Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale della Toscana  
**Luca Carra** - Zadig Milano  
**Paolo Carrer** - Università degli Studi di Milano  
**Domenico Cavallo** - Università dell'Insubria, Como  
**Mario Cirillo** - Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale, ISPRA, Roma  
**Paola Colais** - Dipartimento di Epidemiologia, SSR Lazio  
**Pietro Comba** - Istituto Superiore di Sanità, Roma  
**Susanna Conti** - Istituto Superiore di Sanità, Roma  
**Michele Conversano** - ASL Ta, Dipartimento Prevenzione, Taranto  
**Gennaro D'Amato** - Ospedale Cardarelli, Napoli  
**Elena De Felip** - Istituto Superiore di Sanità, Roma  
**Eugenia Dogliotti** - Istituto Superiore di Sanità, Roma  
**Corrado Fagnani** - Istituto Superiore di Sanità, Roma  
**Fiorella Fantini** - ASL Roma G, Dipartimento Prevenzione, Roma  
**Annunziata Faustini** - Dipartimento di Epidemiologia SSR Lazio, Roma  
**Tony Fletcher** - London School of Hygiene and Tropical Medicine, Londra  
**Francesco Forastiere** - Dipartimento di Epidemiologia SSR Lazio, Roma  
**Serena Fossati** - Ospedale Maggiore Policlinico Mangiagalli e Regina Elena, Milano  
**Claudia Galassi** - Centro Prevenzione Oncologica, CPO Piemonte  
**Enrico Garaci** - Istituto Superiore di Sanità, Roma  
**Maria Gramegna** - Ass. Sanità Regione Lombardia  
**Manolis Kogevinas** - Centre for Research in Environmental Epidemiology, CREAL, Barcelona  
**Nino Künzli** - Swiss Tropical and Public Health Institute (SwissTPH) and University Basel  
**Ivano Iavarone** - Istituto Superiore di Sanità, Roma  
**Liliana La Sala** - Ministero della Salute, Roma  
**Marco Lupo** - Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare  
**Pierluigi Macini** - Servizio di Sanità Pubblica Regione Emilia - Romagna  
**Fabio Mariottini** - Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale dell'Umbria  
**Marco Martuzzi** - Organizzazione Mondiale della Sanità  
**Valerie McCormack** - Section of Environment and Radiation, IARC, Lyon  
**Paola Michelozzi** - Dipartimento di Epidemiologia SSR Lazio, Roma  
**Pietro Modesti** - Dipartimento di Area Critica Medico Chirurgica, Università di Firenze, Firenze  
**Loredana Musmeci** - Dipartimento Ambiente, Istituto Superiore di Sanità, Roma  
**Fabrizio Oleari** - Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare  
**Simone Orlandini** - Centro Interdipartimentale di Bioclimatologia, Università di Firenze, Firenze  
**Gianfranco Parati** - Istituto Auxologico Italiano, Ospedale San Luca, Milano  
**Annette Peters** - Helmholtz Zentrum München, Deutsches Forschungszentrum für Gesundheit und Umwelt (GmbH), Institut für Epidemiologie II, Neuherberg  
**Carlo Perucci** - Agenzia Nazionale per i Servizi Sanitari Regionali, AGENAS, Roma  
**Roberta Pirastu** - Dipartimento Biologia e Biotecnologie Charles Darwin, Sapienza, Università di Roma, Roma  
**Andrea Ranzi** - Agenzia Regionale Prevenzione e Ambiente dell'Emilia-Romagna  
**Vanes Poluzzi** - Agenzia Regionale Prevenzione e Ambiente dell'Emilia-Romagna  
**Massimo Stafoggia** - Dipartimento di Epidemiologia, SSR Lazio, Roma  
**Benedetto Terracini** - Università di Torino  
**Nicola Violante**, Istituto Superiore di Sanità, Roma  
**Andrea Zijno**, - Istituto Superiore di Sanità, Roma  
**Amerigo Zona** - Istituto Superiore di Sanità, Roma

**Responsabile scientifico, *Project leader***

PIETRO COMBA

Dipartimento Ambiente e Connessa Prevenzione Primaria  
Istituto Superiore di Sanità, Roma

**Segreteria Scientifica**

*Scientific Secretariat*

PIETRO COMBA, PAOLA DE NARDO

Dipartimento Ambiente e Connessa Prevenzione Primaria  
Istituto Superiore di Sanità

Viale Regina Elena, 299 – 00161 Roma

Tel. +39.0649902249

Fax +39.0649902537

e-mail: [pietro.comba@iss.it](mailto:pietro.comba@iss.it)

**Segreteria Tecnica**

*Technical Secretariat*

CINZIA CARBONI, MASSIMO CORBO, GIOVANNI LARDO, LETIZIA SAMPAOLO,  
DANIELE SAVELLI

Dipartimento Ambiente e Connessa Prevenzione Primaria  
Istituto Superiore di Sanità

Viale Regina Elena, 299 – 00161 Roma

Tel. +39.0649902851, +39.0649902138

Fax +39.0649902537

e-mail: [letizia.sampaolo@iss.it](mailto:letizia.sampaolo@iss.it), [daniele.savelli@iss.it](mailto:daniele.savelli@iss.it)

**INFORMAZIONI GENERALI, *GENERAL INFORMATION***

**Sede, *Venue*:** Istituto Superiore di Sanità, Aula Pocchiari, *Pocchiari Lecture Hall*

**Ingresso, *Entrance*:** Viale Regina Elena 299, Roma

**Destinatari e numero massimo partecipanti:**

*Target and maximum number of participants:*

Personale dirigente e operatori del Servizio Sanitario Nazionale, di associazioni di volontariato e di ONG rilevanti per le attività e finalità del progetto/convenzione. Posti disponibili: 200.

*National Health System personnel, voluntary associations and non-governmental organizations relevant for the project's main aims. Available seats: 200.*

**Il convegno non prevede crediti ECM**

*The conference does not provide CME credits*

**La partecipazione alla manifestazione è gratuita.** Le spese di viaggio e soggiorno sono a carico del partecipante.

*The participation to the conference is free. Travel and accommodation costs are at participant's expense*

**Modalità di iscrizione, *How to apply***

La domanda, debitamente compilata e trasmessa online (<http://www.iss.it/site/reg/>) deve essere stampata, firmata e inviata via fax alla Segreteria scientifica nei tempi indicati sul programma della manifestazione. Nel caso non sia attiva l'iscrizione online, la domanda può essere scaricata in cartaceo dal sito [www.iss.it](http://www.iss.it) compilata, firmata e trasmessa via fax alla segreteria scientifica tecnica: +39.0649902537. Non saranno ammesse iscrizioni oltre il raggiungimento dei posti disponibili (200).

*The application, completed and submitted online (<http://www.iss.it/site/reg/>) must be printed, signed and faxed to the Secretariat at the time indicated on the event scientific program. If the online application is not available, the form may be downloaded from the site [www.iss.it](http://www.iss.it), printed out, signed and faxed to the scientific secretariat (tel. +39.0649902537). Because of the limitation in the number of participants, registrations will be accepted on a first-come, first-served basis.*

**Attestato di partecipazione**

Al termine del Convegno sarà rilasciato un attestato di partecipazione a chi ne farà richiesta.

***Participation Certificate***

*At the end of the Conference a participation certificate will be issued under request*

**Per ogni informazione attinente alla manifestazione, si prega di contattare la Segreteria Scientifica:**

***For any further information relating to the Conference, please contact the Scientific Secretariat:***

**Pietro Comba: [pietro.comba@iss.it](mailto:pietro.comba@iss.it)**